

longseller

Literatura infantil | Guía de Lectura | por Judit Zelener

Primeros amigos, primeros amores

Eduardo Dayan



| Cod. Int. 2020588

El autor

Eduardo Dayan nació en la Ciudad de Buenos Aires en el año 1937 y falleció el 27 de febrero de 2012. Fue profesor en Letras por el Instituto Nacional Superior del Profesorado de Buenos Aires y Licenciado en Letras por la Universidad del Salvador.

Dirigió talleres literarios en el Centro Cultural Ricardo Rojas, en el programa de la Universidad de Buenos Aires destinados a personas mayores de 50 años y dictó cursos de Literatura en la Universidad del Salvador. Realizó numerosas ediciones escolares de libros orientados a la enseñanza media para la colección Leer y Crear de la Editorial Colihue, para la colección GOLU de la Editorial Kapelusz y para la Editorial Puerto de Palos. Publicó también diferentes libros de literatura para niños y jóvenes.

Fue premiado en distintos concursos de literatura infantil y juvenil. Por su novela *Paloma son tus ojos* fue premiado en el Concurso Latinoamericano de Literatura Juvenil 2002 de Norma-Fundalectura. En 2005, la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Lomas de Zamora le concedió el tercer premio por el cuento *La escalera de sus sueños*. En 2006, fue declarado primer finalista en el Concurso Internacional de Literatura Juvenil Libresa por la novela *¿Y si pasa noviembre sin tus ojos?*.

Integró, desde 2008, el Comité Organizador de la Feria del Libro Infantil y Juvenil y el de la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires.

La ilustradora

Leticia Gotlibowski nació y vive en Buenos Aires. Cursó estudios de Bellas Artes y realizó numerosos talleres en la búsqueda de medios y herramientas que colaboraran con el desarrollo de actividades creativas.

Desde diciembre de 2002 se interesó en la ilustración infantil y en la producción de libros álbum. En 2006, publicó su primer libro-álbum como autora integral, *La caperucita roja*, sobre texto original de Perrault. Esta obra fue seleccionada por la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios) para integrar una muestra en Finlandia y en Japón.

Historias que parecen reales

Los cuentos, al igual que las novelas y otras creaciones literarias, son ficciones, es decir, narraciones que refieren hechos imaginarios. Sin embargo, en algunos casos, los hechos se presentan similares a los que ocurren en el mundo real. Los personajes de estas historias no poseen poderes especiales y participan en situaciones que pueden explicarse racionalmente.

Todas las ficciones crean un mundo que tiene sus propias reglas. Los cuentos realistas están contruidos por acciones, diversos elementos o situaciones que parecen creíbles y hasta posibles; es decir, resultan verosímiles. Es esta verosimilitud la que permitirá al lector identificarse con los acontecimientos narrados o con alguno de sus personajes.

Con el propósito de crear la impresión de que el mundo narrado es parecido al mundo real, se emplea en su escritura recursos como:

- Mención de objetos, lugares, escenas, fechas o personas familiares, que dan cuenta del conocimiento sociocultural.
- Inclusión de descripciones detalladas, hasta minuciosas, del ambiente, los acontecimientos o las características de los personajes.
- Inclusión de marcas temporales. Estas indican la duración de los acontecimientos y muchas veces llegan a coincidir con hechos en la realidad.

La identificación lector-personaje

El adolescente necesita modelos, espejos en los que reflejarse e ídolos con los que identificarse; referentes que lo ayuden a desinhibirse, a expresar emociones y en quien poder confiar sus confidencias. En la narrativa buscará soluciones a sus conflictos y respuestas a sus anhelos e interrogantes.

Pero no resulta apropiado emplear los lazos que el adolescente teje con sus personajes literarios favoritos para inducir conductas que queremos ver en ellos. Es un error intentar inculcar pautas morales por medio de personajes esquemáticos, incapaces de mostrar la complejidad de la realidad. La literatura no debe ofrecer modelos de conducta intachables, sino creíbles y coherentes; de diferentes cataduras morales –a veces contradictorias–; bien contruidos y que muestren una evolución psicológica acorde con el desarrollo de la trama.

El joven prefiere libros en los que se lo entienda y acepte como es; se reflejen sus inquietudes; pueda desarrollar su imaginación; halle respuestas a las preguntas que no se atreve a plantear al adulto; pueda gozar y disfrutar relajadamente; libros en los que el lenguaje sea literario, preciso y realista; se clarifiquen situaciones problemáticas personales (búsqueda de la identidad, sentido de la vida y la muerte) o sociales (convivencia familiar y en grupos, descubrimiento del amor, amistad, inconformismo, rechazo de convencionalismos, falta de solidaridad, violencia, delincuencia juvenil, consumismo, lucha contra las injusticias, racismo y xenofobia, igualdad entre los sexos). En resumen, la literatura juvenil permite una identificación entre lector y personaje que enriquece su mundo interno y estimula la creación literaria y la experiencia lectora más auténtica y mágica.

Propuesta metodológica

La obra se analizará en tres etapas: lectura-debate, comprensión y producción.

Lectura-debate:

- Antes de la lectura del libro, se invitará a conversar acerca de las vivencias generales y los diversos sentimientos que afloran durante la etapa que están atravesando. El pasaje de la niñez a la adolescencia tiene, frecuentemente, vivencias similares a todos los jóvenes y conflictos que estos necesitan confrontar y resolver. Una buena manera de superarlos es poder hablar de ellos y darse cuenta de que a otros les pasa exactamente lo mismo.
- A partir de los diferentes paratextos que nos ofrece la tapa del libro, se propone el planteo de hipótesis acerca de los temas que se tratarán en los cuentos que contiene.

Comprensión:

Se sugiere que cada uno de los alumnos pueda elegir uno de los cuentos leídos (el que más le gustó o interesó) para poder analizarlo.

- a- Explicar las razones por las cuales se eligió ese cuento.
- b- Escribir la temática principal de la historia.
- c- Describir el marco en que suceden los hechos.
- d- Determinar el conflicto central.
- e- Reconocer la resolución de la historia.

Producción:

Se propone realizar las siguientes actividades:

- Completar la guía de actividades de la página 4.
- Escribir en pequeños grupos, a modo de manifiesto, cuáles son las cosas que les gusta realizar y cuáles son aquellas que les molesta. Luego se presentará cada uno de los trabajos al curso, realizando una puesta en común, hablando de las diversas temáticas surgidas.

Para conocer acerca de las diferentes entidades que se ocupan de los derechos de los niños y de los jóvenes, o bien estar al tanto de algunas sugerencias para abordar problemáticas posibles en estas etapas, se sugiere visitar los siguientes sitios de Internet:

- <http://www.unicef.org/argentina/spanish/>
- <http://derechos.educ.ar/>
- http://www.me.gov.ar/construccion/derechos_afiches.html
- <http://inadi.gob.ar/>
- <http://www.educ.ar/sitios/educar/Inicio/buscar?recdescripcion=adolescencia>



Actividades

1- ¿Cuáles son los temas que se tratan en los diferentes cuentos del libro?

2- ¿Alguno de los temas tratados te interesó más? ¿Por qué?

3- Para trabajar de a dos:

Supongan que son contratados por una empresa que se ocupa de la salud bucal y les proponen realizar una de estas campañas:

- Campaña para mejorar la dentadura de los niños y jóvenes con brackets.
- Campaña del cuidado de los dientes.

¿Cómo la harían? ¿Qué dirían? ¿Qué cosas evitarían decir? ¿Qué imágenes mostrarían?

Investiguen, escriban, dibujen y armen láminas con todo lo que sea necesario para comunicarlo de la manera más efectiva posible. Luego lo podrán pegar en el aula o en los pasillos de la escuela.

4- En el cuento “El pedido de mano” un personaje dice: “Houston, tenemos un problema”. ¿A qué se refiere? Buscá información en Internet o en libros acerca de dicha expresión.

5- ¿Sabés qué es la discriminación? Buscá en un diccionario su significado y conversá con tus compañeros cómo la ven reflejada en los cuentos y cómo se presenta en la vida real.

6- Pensá y escribí algunas ideas que pudiste construir acerca de la discriminación.

7- En “¡Qué semana!” Eduardo Dayan nos ofrece instrucciones para ser un buen *novio*. Releelas y elegí alguna de estas propuestas para escribir:

- Instrucciones para ser un buen amigo.
- Instrucciones para ser un buen deportista.

8- En la página 78, el autor recrea un partido de fútbol con personajes de la historia argentina. ¿Qué te pareció este recurso?

¿Podrías crear un relato similar, teniendo en cuenta otros personajes de nuestra historia? Elegí el deporte que más te guste para realizar este relato.

9- Confeccioná un cuestionario para conocer cómo era la vida de los jóvenes en el pasado. Podés encuestar a un vecino o a un familiar mayor para que te cuente. Aquí hay algunas sugerencias para orientarte:

- ¿Qué cosas le gustaba hacer y cuáles no?
- ¿Qué música escuchaba?
- ¿Qué libros leía?
- ¿Quién lo ayudaba cuando tenían algún problema?
- ¿Qué cosas lo hacían reír y sentirse bien?